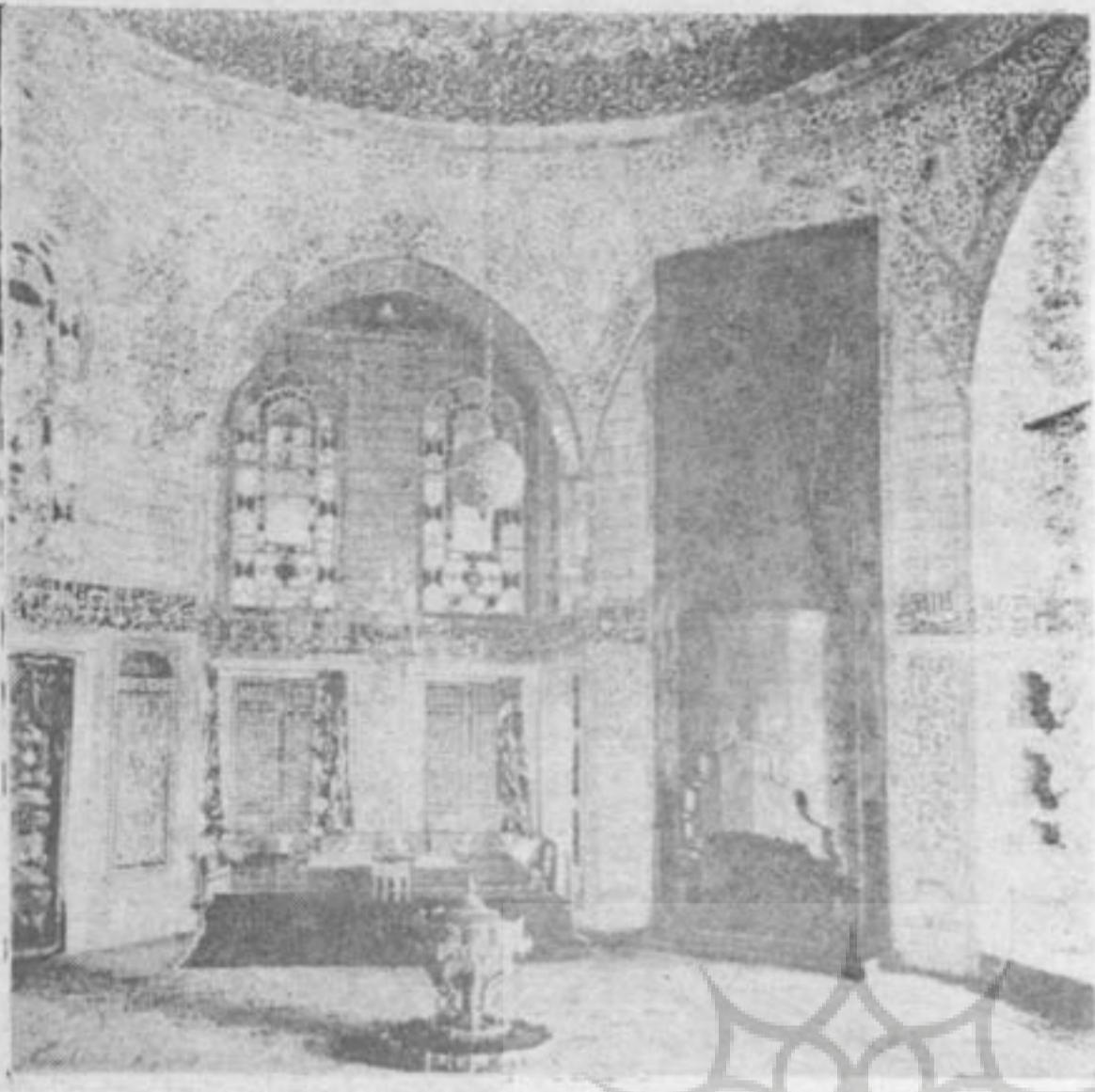


میهن بهرامی

# توپکاپی



\*\*\*

شناخت گوهرین دریای مرمره و بهشت استانبول، عجی است که پس از کابوس دیریای این تکه راه، سر میرسد و این صح نکی دو ساعتی پس از گذشتن از مرز، چون نگین زیر آفتاب و در محاصره سر سبزی گشته‌ای که تا فراز قله‌ها میرسد، به مسافرین خوشامد میگوید.

«استانبول» پدیده شگفت‌انگیز دریای قدریزه است و شهری استثنای در عالم.

از این‌سو تا آنسو زمین، شهرهای دیده‌ام و می‌توانم بگویم که شهرهای هست بی‌شباهت به دیگر شهرها، دارای خصوصیاتی منحصر و نکا و اگر «ونیز» «فلورانس» «نیویورک» «باریس» «توکیو» و بارسلن را مثال بیاورم استانبول هم در این مثال خواهد بود.

استانبول شهری است با قدمت دوهزاره که در موقعیت ممتاز جغرافیائی و تاریخی نشته است. شهری با گستردگی، از دامن دریا تا قله‌های دور و دشتهای سبز، شهری موتلف از موسیقی و رنگ و هوا، اسلام و مسیحیت و سرشار از گل و حال، مملو از حیات و سر زندگی و یارورا زیبائیهای قدیمی و ناب.

شهری با مساجد مجلل و منفصل، عماره‌های بلند نوک تیز و گنبد‌های منور که چون دوستانی گرد یک محفل نشته‌اند. شهری با تپه‌های سرسبز، همیشه سبز، بالشهای معلق و ساختهای زیبائی که عکس خود را در

ما - من و آنها که از ایران گذشته‌اند فرستی یافته‌ایم تا از نزدیک به تصویر عسی یک تصور ذهنی نگاه کنیم و به خشونت آشکار و خشم فرو خورده و تغییر شکل یافته ملت‌هایی که بی خواست و شاخت واقعی، بطریحی سر سپرده‌اند آشنا شویم و اینک - پس از شش بار گذشتن از این راه - باجرئت‌می - توام بگویم که این کشورها، واقعاً عالی نیستند که دیگران آنها را از نزدیک باییستند.

از کشور یوگوسلاوی که اینک نیمه امریکائی است و من التلاق بر جم «آفر» «با ایالات متحده بر صحنه تلویزیون دیلم و میتم» هایش را پدر قبته فلامینی روز امریکائی و مطبوعاتش راتابع کامل نشیبات سرمایه‌داری، که بگذریم، بلغارستان و رومانی، که دو راه

از اروپا به کشور ترکیه دارند، نوونه کاملی بلست می‌دهند از واقعیت تلخی که اینک جهان فکر و عمل بدآن مشغول است. از اینکه یک روش نتواند بر قسم بزرگی از دنیا، و بر ملیت‌های مختلف عمل کند و نتیجه درست و خشود گشته‌ای داشته باشد، در این راهها و در این مرزها، ما به دگرگونی رفتار فردی در لوازی یک روش خشک و قرار دادی و عاری از اعتقاد اجتماعی برخورده‌ایم و جهراً می‌شود که این راهها ایجاد نیستند از خشونت، ای ادبی و تجاوز را دیده‌ایم و این آلتی در حالتی که مسافر اجازه عبور داشته و یول کشورها را به سه برابر بیان راچج ارز آنها در مرز خربده باشد. برای آنها که از مطلب غافلند، اصلاً راه عبور نیست.

ما بدبیگونه و همیشه، از راهی‌شناخته شده، سخت و سر سبز، بموی ایران باز - گشته‌ایم. این شاه راهیست که اروپا را به آسیا متصل می‌کند و با سه حرف قراردادی TIR راه ترانزیت بین‌المللی نام گذاری شده.

این جاده از یک سمت تالندن و پاریس و از سوئی تا جنوب اسپانی و از طرفی تا بنادر جنوبی ایران می‌رود. در آلمان و فرانسه تا هلند از اتوبانهای خوش ساخت و آسوده میان جنگلها می‌گذرد. از جنوب فرانسوی‌شمال ایتالیا و اسپانیا در یهنه دشتهای سرسبز و تا کستانهای بارور و دریاهای بزرگ می‌گذرد، در یوگوسلاوی و جنوب یونان باریک‌اما خوشایند و نسبتاً راحت است و در بلغارستان به شارستان یول و حواس و اعصاب مسافر میرسد.

راه بلغار، باریک و از مزاحمت پلیس - گه گاه معلوم هم نیست که پلیس باشد - گذرگاه تا این‌میانی است و مرز بلغار، مانند رومانی، محل متعاسب است برای مطالعه در آسایش اتوبیاهای موعود! و در آنجاست که گوشنا - در هر لباس و وضعی که باشدند و پیر پیانه - مارک آلمان و لیرترک و حتی دلار امریکا می‌طلبدند و اگر همه اینهار انداشته باشید به مژده و حتی دانه‌ای سیگار هم رضایت می‌دهند. حد، مقاله‌من، دسترسی بحیطه تحقیق نیست. اما در گزارش این گشت‌ها، گوشیده‌ام تا بادیدی فردی. جابجا، نشانهای از واقعیت باقی بگذارم.

گذشت زمان فقط می‌تواند بر اعجاب بینده از تعاشیشان، بیفراشد. لباس‌ها عموماً بشکل قبای بلند با آستین‌های طولی است که گاه از قد قبا هم بلندتر است و از پائین تا بالا دکمه‌هی خورد، رونه آن از اطلس وزری گل مخلع دست باف و ابریشم خالص و تارهای طلا و نقره و آستر از لطیفترین ابریشم‌ویشم هاست و گاه با پوست سور تزئین شده، البه کودکان و شاهزادگان هم در این مجموعه است و لباسی که بیاد ماندنی است، نیم تنه زربفت با آستر ینه نوزی ضخیم شاهزاده است که از پشت با ضربه شمشیر شکاف برداشته و ضربه آنجان حکم بوده گاه ضخامت لباس را به ینهای شش هفت سانتی‌متر دریده، تیرگی خون هنوز برینهای باقیست و قصه‌گوی این واقعیت که تاریخ در تعابی از خود فریبی و تعجب خون و لجن پنهان می‌کند.

سالهای بعد که این زمان بشکل حساب

شده‌ای طبقه بندی و مرتب شده، تعاشیه طروف باستانی است. در این سالهای بی شماری از ظرفهای قدیم چین در دوره‌های امپراطوری ژاپن، ایران و ترکیه آمده که قسم چین آن از نظر قدست و لفاست کم نظیر است. هنر قدیم ترکان د. کاربلورسازی، اینک در صنعت زمان می‌شکند و رشته‌ای قابل شناخت از این نوع رادر اقصاد کشور پایه - گزاری می‌کند.

سالهای بعد، متعلق به جواهرات

سلطنتی است و در این قسم است که خنجر معروف «توبکایپی» مزین به هفت قطعه زمرد بی نظیر در محفظه‌ای شیشه‌ای قرار گرفته و جالب این است که بر غلاف خنجر شاهکاری از هنر میناکاری وجود دارد و تیغه آن مزین به خط نوشته‌ای از طلاست اما آنچه چشم‌ها را خیره می‌کند. جذابت دلهزه انگیز زعدهاست.

در پیش روی محفظه خنجر و در فرو رفتگی کتبه دیوار جعبه است که از درون با مخلع سیاه پوشیده شده و نورافکنی ناییدا بُوی گوهری که بر فرو رفتگی مخلع نصب شده، نور می‌تابد. گوهر العاسی است به درشتی یک تخم مرغ و با سی و سه قطعه بر لیان باندازه قندق قاب گرفته شده و رنگین کمانی از انوار خورشیدی از آن ساطع است. پس از آن واز قفسه‌های دور تا دور سالهای نور شیرین و تار مروارید در خوش‌های بزرگ و آویزهای تاییده در شرابه منگوله - هائی که از دانه‌های جواهر بنشده و در سنجاق سنگین عمامه‌سلاطین، از آویزهای آویخته و دیگر، مشت مانند ریگهایی که از ساحل رودخانه بردارید، زمرد در جعبه و سطح قفسه

که در وسط قرار گرفته، ساخته شده.

قسمت میانی ساختمانی است بر سالهای هم کف باعث که در زیر محل نشتن، استراحت گاه و اطاوهای حرم قرار گرفته و برایوان استخری از مرمر سفید تراش خورده که مشرف بر نمای «بغاز» است و اطاوهای خاصه و حرم سلطان بنام بغداد برگرد این استخر قرار دارد، از دهانهای گشوده‌ای فواره‌های آب استخر را بر میکرده و سلطان هنگام تفریح تعاشیگر، ماهر و بان عربانی بوده است که در استخر آب بازی و عشه گزی می‌کرد. شاه نشین‌ها ای این حرم هنوز آرایه به درو پنجه و پاراوانهای چوبی مبتوضات است و با نشتن گاهی، از بالش و تشكیهای مخلع و زری آراسته‌اند. و دیوارها آراسته به فتوش و گندم کاری و تذهیب است و بر کتبه‌ای که گرداتا طاق عی جرخد، بخط قدیم ترکی شعروبدعا نوشته‌اند. بنای این سلطان‌ها نظیر ساجد مجلل اسلامی است.

از این ساختمان که بگذریم، عدخل قصر دیدنی است که دو برج دینه‌بانی بسب قرون وسطی دارد و دلالان سنگسرش امروز در سمت جب این بنا، محل کوچکی است مخصوص فروش کتاب راهنمای عکس و اسلامی.

قسمت نگیبانی قصر ساختمان سنگی یک طبقه با سونهای سنگی کنده کاری شده بسب شرقی است که در گذشته‌ای نه چندان دور، محل ملاقات مردم سیاسی و فرستادگان دیگر کشورها بوده است. بر دیوارهای این ساختمان لوچه‌های گردبزرگی با نوشته‌های خطی شیه به نسلیق آویخته‌اند و بر آن مدح و شرح عکارم و اوصاف سلطان، با ادعیه و اسامی منجی نوشته شده، حیاطی چهار گوش از این جاتا ساختمان اصلی موزه قرار گرفته که درختان سرو ایزه کهنسال و باغچه‌های بوشیده از کل سرخ دارد گف طی ساخته شده است و براههای باریک آن از کنار باعجه‌ها تا جلوی ایوان شرقی پیش می‌رود. ایوان از سطح حیاط پائین ترست و سقف چوبی و سونهای سنگی کنده کاری دارد و از آن درهایی به سالهای متعدد باز می‌شود.

سالن‌ها چهار گوش، با سقف گبیدی و هوایگرهای مثبت و پنجه های نزدیک بقف و کف پوش سنگی است. دیوارها از نقاشی و تذهیب خالیست و رنگ سفید ماتی که اینک آنها را می‌پوشاند، متعلق به باز سازی تازه است.

چند سالن اول اختصاص به لباس پادشاهان عثمانی دارد. این لباس‌ها به نسبت آنچه که در سایر موزه‌ها موجود است، شاهکاری است در بافت پارچه و طرح که

آب شفاف مرمره تعاشی می‌کنند. شهری در محاصره چندربا و زنجیری از جزیره‌ها با آسمانی نزدیک واختلاط خیره کننده‌ای از رنگ های سبز و فیروزهای و سرخ و سفید که نفاشان بزرگ جهان را فرخته است. در این شهر، مسافر شرقی، هر که باشد، هوا آشای سرزمین خود را خواهد یافت. در استانبول نوعی آسایش است. آسایشی که بیشترها در شهرهای بزرگ مابود. تراکم ماشین و ظهور ساختمانهای بلند و راههای هوایی و پل بزرگ بین دو قاره و جمعیتی نزدیک به ۴ میلیون نفر، این آسایش را از میان نبرده است و آنطور که عن درددارهای مکرر دیده‌ام، بیش از هر دلیل، این برای آنستکه، ملت ترک، خصوصیات قومی و سنتی خود را از دست نداده و هنوز با احساس گرم دوستدار شهر و سنت‌های خویش است.

در قهوه‌خانه می‌نشیند، قلیان، تخته‌نردو آواز عاشق‌ها را دوست دارد با شور و علاقه جشن عروسی و ختنه سوران بربا می‌کند و اینهمه را با سادگیها و شادی‌های کوچک میراثش می‌آمیزد. استانبول اینک تابعی است از شهرهای بزرگ اروپا در طرح‌ها، لباس و رفتارهای جوانان، اما شهروندانش، خصوصیات قومی خود را حفظ گرده‌اند و اگر این خصوصیات در نظر اول و برای مسافری که از اروپا آمده غریب و خشن می‌نماید، دلیل آنستکه وجود دارد و در این ملت بربا مانده است.

اما سیر حیات و تاریخ یز خرسن ترکان را در موزه‌های شهر و مرکز فرهنگی آن می‌توان دید. در توبکایپی، «دلما با چجه»، «ایا صوفیا»، مسجد سلطان احمد موزه جنک، عردمشناسی، هنرهای تجسسی و در اوتار ترکیه که بیش از تمام پدیده‌های فرهنگی در ترکیه زنده مانده ورشد گرده‌اند و اگر از این میان ذکر موره‌ای به تفصیل بیارزد. این «توبکایپی» است.

«توبکایپی» بر فراز تپه‌ای در یکی از پیش رفتگی‌های بندر استانبول و نزدیک به قسمت آسیائی این شهر قرار گرفته است. گردانگرد قصر، سروستان و پس از آن حلقة دریاست.

«توبکایپی» مجموعه ساختمانهای بی‌لاقی سلاطین عثمانی بوده است که بارو و محوطه‌ای وسیع آنرا حفاظت می‌کرده. در این باروار و محوطه، توبهایی کار گذاشته بودند که عقداری از آنها هنوز باقی است و این قصر باین دلیل «کایپی» یا «قاپوی» توب نام گرفته است.

توبکایپی بنایی در پنج قسمت مهم است که چهار ساختمان آن گردانگرد ساختمان پنجم

منحصر بفرد ، از قرآنی‌های خطی ، بخط  
بزرگان صدر اسلام . مانند قرآنی که هر ورق  
باز شده آن حدود هشتاد سانتیمتر عرض و ۶۰  
سانتیمتر طول دارد و با قلم نو و هر کب سیاه  
نوشته شده و از عیان گشوده و در وسط ،  
نردیک محل الصاق ورقیالکه‌های قیوه‌ای رنگ  
ملتهب و فشار نسبی تماشا کنمدگان را می‌داغزد .

باخته‌ای بچشم می‌خورد ، راهنمای توضیح میدهد :

— این قرآنی است که موقع قرائت ،

عثمان بر آن کشته شده است و این لکه‌ها .

آن جلیقه را بخاطر می‌آورم ، و

ضربه‌ای که ضخامت پارچه و پنبه را دریده ،

قدرت را بخاطر می‌آورم که در این یادگارهای

آن شادی شوخ و شیطانی و شیرینی را که در شیشه‌ای که در آنها چینده‌اند ، با نور کمی

این انوار خورشید گونه است بخاطر می‌روشن می‌شود ، در این سالها ، یکی از کامل —

سیارم و به محوطه بارو که زمین چهار گوش ترین و نفیس ترین مجموعه‌های خط و قرآن

وسيعی با سلگفرش تیره خزه بسته و دیوارهای حفظ می‌شود .

بلند آجری است هیروم .

دو سوی محوطه بارو ، تویهای قدیمی نتعلیق و کوفی ، از نخستین کتب دست

پاشیدند ، که انتگار از مقوا ساخته شده باشد .

ها ریخته و این زمردها ، بجای دکمه واز بعضی تویها فقط لوله‌ای بجا مانده ، سر-  
ترینیات البه و وسائل زندگی پادشاهان بکار بعضی از لوله‌ها کار تزئینی خشندار ، بعضی  
میرفته است . وسائل زندگی مثل تنک آبودیگر چنان از هم شکافه که انتگار از مقوا  
گهواره بچه ! نگاهم در دواری از نقل جواهر بوده است . تویها براستی منظره غم انگیزی  
بدور می‌افتد . در این سالها ، نگاههای دارند . خشونتی محاکوم و مضحل بر آنها  
ملتهب و فشار نسبی تماشا کنمدگان را می‌داغزد .

بینم . در این نگاهها نوعی ولع ، تاسف و در محوطه تویها ، دوردیف سالن  
حسبیت میدرخشد . بیاد این گفته قدیمی و سهنه بی رونق است ، بوی ماندگی ملال دیر  
حکیمانه می‌افتم که :

— جواهر غم انگیز است . با سقف گنبدی و نور کم و گف آجر فرش  
یکبار دیگر بدورم نگاهی می‌اندازم عربان و سرد مینمایند و ردیف‌های محفظه  
آن شادی شوخ و شیطانی و شیرینی را که در آنها چینده‌اند ، با نور کمی  
این انوار خورشید گونه است بخاطر می‌روشن می‌شود ، در این سالها ، یکی از کامل —  
سیارم و به محوطه بارو که زمین چهار گوش ترین و نفیس ترین مجموعه‌های خط و قرآن

ویسیعی با سلگفرش تیره خزه بسته و دیوارهای حفظ می‌شود .

## پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی پرستال جامع علوم انسانی